

**CONVENZIONE  
TRA  
SCUOLE CIVICHE DI MILANO  
Fondazione di Partecipazione  
E  
..Gestore ..**

**Per l'Autorizzazione a esercitare il servizio Bar interno  
nel Dipartimento di Lingue  
di Scuole Civiche di Milano - Fondazione di Partecipazione  
sito in Via Alex Visconti, n° 18 Milano**

## Sommario

<b><i>PREMESSO</i></b> .....	<b>3</b>
<b><i>RICHIAMO – FORMA SCRITTA</i></b> .....	<b>4</b>
Art 1. <b>OGGETTO</b> .....	<b>4</b>
Art 2. <b>LUOGO DEL SERVIZIO - RIMBORSO SPESE FORFETTARIO</b> .....	<b>4</b>
Art 3. <b>GRATUITÀ E ONERI - ESCLUSIONI</b> .....	<b>5</b>
Art 4. <b>REQUISITI DEL GESTORE</b> .....	<b>5</b>
<b><i>RICHIAMO DI ARTICOLI DEL CTS</i></b> .....	<b>6</b>
<b><i>Allegati</i></b> .....	<b>6</b>

Tra

SCUOLE CIVICHE DI MILANO – Fondazione di Partecipazione (di seguito per brevità indicata come “**Fondazione**” o come “**FdP**”) con sede in Milano 20144 - Alzaia Naviglio Grande, n° 20, Cod.Fisc. 97269560153, P.IVA 13212030152 in persona del rappresentante legale

(di seguito per brevità indicata come “**Fondazione**”)

e l’Impresa

\_\_\_\_\_

(di seguito per brevità congiuntamente indicata come “**Gestore**”)

## **PREMESSO**

- Che Fondazione ha in uso dal Comune di Milano (proprietario) i locali siti in **via Alex Visconti n° 18 - Milano** (di seguito indicati per brevità come “**Unità ISIT**”) che, nell’ambito delle proprie attività istituzionali di insegnamento scolastico ed attività collegate e accessorie (di seguito “**Attività di FdP**”), sono destinati in particolare all’ISTITUTO SUPERIORE INTERPRETI E TRADUTTORI (ISIT);
- Che Fondazione intende promuovere il servizio del bar interno (di seguito “**Bar**”) ad esclusiva utilità dei frequentatori delle “**Attività di FdP**” (studenti, docenti, loro familiari, invitati e ospiti occasionali, nonché dipendenti di Fondazione, di seguito indicati tutti per brevità come “**Utenti**”);
- Che il servizio Bar non è attività di Fondazione, che tuttavia vi ha indirettamente interesse ai fini della più confortevole permanenza degli Utenti nei propri locali durante le attività didattiche istituzionali; ma Fondazione non intende dotarsi di strutture o competenze per tale scopo, né assumere oneri gestionali e connesse responsabilità;
- Che pertanto Fondazione intende favorire l’avvio e la gestione autonoma del servizio del Bar interno da parte di un imprenditore professionale del settore e senza oneri gestionali ed economici per Fondazione;
- Che il **Gestore** dichiara di possedere i requisiti di professionalità ed esperienza per conseguire gli obiettivi posti da Fondazione e intende avviare detta gestione autonoma;
- Che pertanto Fondazione intende concedere al **Gestore** l’Autorizzazione per l’avvio e la gestione autonoma del servizio del Bar interno, nonché per l’uso dei necessari locali, per la somministrazione di bevande e panini ed altri generi alimentari pronti per essere ivi consumati, ad esclusivo servizio degli “**Utenti**”;
- Che Fondazione ha interesse primario a ottenere garanzie che il servizio Bar si svolga con modalità idonee ad escludere qualsiasi inconveniente a

danno degli Utenti e qualsiasi negativa interferenza con le attività proprie di Fondazione;

- Che pertanto Fondazione intende acquisire dal **Gestore** garanzie in ordine al rispetto di adeguati livelli in primo luogo di qualità, particolarmente sotto i profili igienico, sanitario e alimentaristico, e inoltre di efficienza, ed economicità e intende subordinare la concessione dell'Autorizzazione a dette garanzie;

tutto ciò premesso, tra le Parti si conviene quanto segue:

### **RICHIAMO - FORMA SCRITTA**

Le premesse fanno parte integrante della presente Convenzione e costituiscono riferimento essenziale per l'esecuzione e l'interpretazione della stessa secondo le regole della buona fede.

Nei casi contingenti per i quali la regolamentazione dei rapporti tra le Parti stabilita nella presente Convenzione si riveli carente di specifica previsione, le premesse costituiranno riferimento privilegiato, anche se non esclusivo, per interpretare la volontà delle Parti e lo spirito dei loro accordi e individuare la disciplina specifica che le stesse avrebbero stabilito se avessero previsto il caso.

La presente Convenzione viene stipulata in forma scritta.

Nessun patto anteriore, concomitante o successivo, che integri o modifichi la presente Convenzione o in qualsiasi modo regoli rapporti fra le medesime Parti, avrà validità e/o efficacia fra le Parti se non stipulato in forma scritta.

I comportamenti di Fondazione durante l'esecuzione della presente Convenzione non potranno mai essere intesi come riconoscimento, rinuncia o acquiescenza nei confronti del **Gestore**.

### **Art 1. OGGETTO**

Fondazione concede al **Gestore**:

**A ]** - l'Autorizzazione a gestire all'interno della propria Unità Dipartimento di Lingue, il servizio di "Bar interno" consistente nella fornitura dei servizi descritti nel **Capitolato Tecnico Speciale (CTS)** che è allegato alla presente Convenzione come **Allegato 1** e ne costituisce parte integrante e sostanziale, nonché nel rispetto delle ulteriori modalità indicate nella presente Convenzione.

È escluso l'esercizio dell'attività al pubblico; l'attività di somministrazione è tassativamente limitata agli Utenti.

Si richiama quanto ulteriormente stabilito nell'**Art. 1 del CTS**.

### **Art 2. LUOGO DEL SERVIZIO - RIMBORSO SPESE FORFETTARIO**

Fondazione mette a disposizione del **Gestore** a titolo di comodato gratuito e precario, per lo svolgimento del Servizio, compatibilmente con la destinazione

degli stessi ad altre attività di interesse di Fondazione, gli spazi descritti nelle planimetrie in **Allegato 2 al CTS**.

Il servizio richiesto sarà erogato per la sede del Dipartimento di Lingue - Via Alex Visconti, 18 di Scuole Civiche Milano:

Il Gestore avrà a disposizione l'uso di tre spazi contigui situati al primo piano del Dipartimento di Lingue in via Alex Visconti Milano.

Si richiama quanto ulteriormente stabilito nell'**Art. 2 del CTS**.

### **Art 3. GRATUITÀ E ONERI - ESCLUSIONI**

L'Autorizzazione viene concessa a titolo gratuito.

Le Parti si danno reciprocamente atto che con la presente Convenzione intendono porre in essere un accordo totalmente atipico nell'autonomia contrattuale ai sensi dell'art. 1322 cod. civ. e che i rispettivi diritti, obblighi, oneri o condizioni sono esclusivamente quelli convenuti nella presente convenzione.

La concessione dell'Autorizzazione per la gestione del Bar, ivi inclusa l'Autorizzazione all'uso degli spazi necessari e in quanto disponibili, non comporta alcun diritto o pretesa di ricevere prestazioni, corrispettivi o compensi di alcun tipo di una Parte o dell'altra, trattandosi di mera concessione della facoltà di svolgere l'attività negli ambienti e verso gli Utenti di Fondazione, unicamente soggetta all'osservanza degli oneri e condizioni, anche di durata, specificati nella presente Convenzione e nei relativi allegati.

Il **Gestore** svolgerà l'attività a suo completo rischio di impresa e in modo diretto ed autonomo essendo totalmente soddisfatto e remunerato nelle sue aspettative dai soli proventi dell'attività stessa senza null'altro avere a pretendere da Fondazione.

In particolare l'Autorizzazione all'uso gratuito degli spazi necessari e in quanto disponibili per lo svolgimento del servizio non configura locazione e non comporta a carico di Fondazione alcuno degli obblighi previsti in tema di locazione.

La presente Convenzione non costituisce neppure contratto a favore di terzi (Utenti), ma ha valore ed efficacia esclusivamente tra le Parti.

Ogni richiamo alle norme sui contratti di appalto e/o locazione e/o comodato e/o altro tipo contrattuale viene qui eventualmente fatto soltanto in quanto sussista parziale e limitata analogia e per convenzionale recepimento delle sole discipline richiamate in modo specifico.

Fondazione non avrà alcun obbligo di mantenere le condizioni attuali della propria organizzazione né avrà alcuna responsabilità per le conseguenze di ogni mutamento della stessa sull'attività del **Gestore**.

Si richiama quanto ulteriormente stabilito nell'**Art. 3 del CTS**.

### **Art 4. REQUISITI DEL GESTORE**

Il **Gestore** dichiara sotto la propria responsabilità esclusiva con riferimento alla data di decorrenza della presente Convenzione di essere in possesso di tutte le

iscrizioni, autorizzazioni e licenze richieste da norme di legge e/o regolamento e/o altri provvedimenti amministrativi nazionali, regionali e/o comunali per l'esercizio dell'attività oggetto della presente Convenzione.

Il **Gestore** entro 30 giorni dalla stipula del presente contratto consegnerà a Fondazione i seguenti documenti:

- Dichiarazione sostitutiva di certificazione relativa alla iscrizione alla CCIAA con nullaosta antimafia;
- Dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà di non avere riportato condanne con sentenza passata in giudicato per reati che ledano gravemente la moralità personale e professionale e che non sono in corso procedimenti giudiziari per reati del suddetto tipo.

Si richiama quanto ulteriormente stabilito nell'**Art. 4 del CTS**.

### **RICHIAMO DI ARTICOLI DEL CTS**

Si richiama quanto ulteriormente stabilito nel CTS e segnatamente nei seguenti articoli:

- Art. 7 OBBLIGHI DI SCUOLE CIVICHE DI MILANO
- Art. 8 REFERENTE DEL SERVIZIO E GESTIONE DEL CONTRATTO
- Art. 9 CAUSE SOPRAVVENUTE –SOSPENSIONE
- Art. 10 DURATA DELLA AUTORIZZAZIONE - RECESSO
- Art. 11 CESSIONE DEL CONTRATTO
- Art. 12 RESPONSABILITA'
- Art. 13 PENALI
- Art. 14 PERSONALE
- Art. 15 CONDIZIONI PER LA MANODOPERA
- Art. 16 DISPOSIZIONI IN MATERIA DI SICUREZZA - DUVRI
- Art. 17 ASSICURAZIONE
- Art. 18 FALLIMENTO DELL'APPALTATORE O MORTE DEL TITOLARE
- Art. 19 VIGILANZA E CONTROLLI
- Art. 20 CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA
- Art. 21 FORO COMPETENTE
- Art. 22 STIPULAZIONE DELLA CONVENZIONE - SPESE, IMPOSTE E TASSE-
- Art. 23 TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI

### **Allegati**

Vengono allegati al presente contratto, debitamente sottoscritti dalle Parti, per farne parte integrante i seguenti documenti:

Allegato 1: Capitolato Tecnico Speciale Bar con i suoi allegati:

- Allegato 1 - Listino Consumazioni
- Allegato 2 - Planimetrie

Ove d'accordo, vorrete confermarci la vostra accettazione mediante lettera debitamente firmata nella quale la Convenzione di cui sopra sia letteralmente e integralmente trascritta.

Restiamo in attesa della cortese vostra risposta.

Distinti saluti.

SCUOLE CIVICHE DI MILANO  
Fondazione di Partecipazione